Dental Tribune

– The World's Dental Newspaper · Hispanic and Latin American Edition –

Editado en Miami | www.dental-tribune.com | No. 2, 2012 Vol. 7

Usted merece. FGM

Utilice
whiteness
aclaramiento dental

Opallis
+ tecnología

Excelencia en resultados estéticos.

- Resina compuesta microhíbrida para dientes anteriores y posteriores
- Resinas de esmalte, dentina, efecto y valor
- Estética para dientes aclarados
- Estética para Odontopediatría
- Excelente pulido
- Óptima consistencia
- Excelente estabilidad de color
- Translucidez
- Opalescencia
- Fluorescencia

Aprobado
Dr. Jorge Perdigão y
Dr. Alessandro Loguercio

Sistema adhesivo para esmalte y dentina

TAPA ACOPLADA

WWW.FGM.IND.BR | +55 47 3441 6100

Usted merece. FGM

PUBLICACION OFICIAL DE fola

Dental Tribune

The World's Dental Newspaper · Hispanic and Latin American Edition

Editado en Miami | www.dental-tribune.com | No. 2, 2012, Vol. 9

El poder del láser

Un experto explica la evolución de estos sistemas, que benefician a profesionales y pacientes

→DT página 2

El Dr. Julio César Lomelli durante un tratamiento utilizando un láser de Fotona en el reciente Congreso Científico de Puerto Rico, en el que se observa el rayo color rojo del láser captado por el fotógrafo José Antonio Rosario

DENTAL TRIBUNE
El periódico dental del mundo
www.dental-tribune.com

Publicado por Dental Tribune International

DENTAL TRIBUNE
Hispanic & Latin America Edition

Director General
Javier Martínez de Pisón
j.depison@dental-tribune.com
Miami, Estados Unidos
Tel.: +1-305 633-8951

Directora de Marketing y Ventas
Jan Agostaro
j.agostaro@dental-tribune.com

Diseñador Gráfico Javier Moreno
j.moreno@dental-tribune.com

COLABORACIONES
Los profesionales interesados en colaborar deben contactar al director.

Esta edición bimensual se distribuye gratuitamente a los odontólogos latinoamericanos y a los profesionales hispanos que ejercen en Estados Unidos.

Dental Tribune Hispanic and Latin America Edition es la publicación oficial de la **Federación Odontológica Latinoamericana (FOLA)**. Además, estamos asociados con las siguientes instituciones: **AMIC Dental** (México), **Expodent/CACID** (Argentina), **CODI** (Guatemala), **Greater New York Dental Meeting** (Nueva York), **Hispanic Dental Association** (EEUU), **Federación Dental Internacional** (FDI), **Federación Odontológica de Centroamérica y Panamá (FOCAP)** y **Salón Dental de Chile**.

Dental Tribune Study Club
El club de estudios online de Dental Tribune, avalado con créditos de la ADA-CERP, le ofrece cursos de educación continua de alta calidad. Inscríbase gratuitamente en www.dtstudyclubspanish.com para recibir avisos y consulte nuestro calendario.

DENTAL TRIBUNE
INTERNATIONAL

Group Editor: Daniel Zimmermann
newsroom@dental-tribune.com
+49 341 48 474 107
Editors: Claudia Salwiczek
Yvonne Bachmann
Copy Editors: Sabrina Raaff
Hans Motschmann
President/CEO Torsten Oemus
Sales & Marketing Peter Witteczek
Matthias Diessner
Director of Finance & Controlling
Dan Wunderlich
Marketing & Sales Services
Nadine Parczyk
Vera Baptist
License Inquiries Jörg Warschat
Accounting Manuela Hunger
Business Development Bernhard Moldenhauer
Project Manager Online Alexander Witteczek
Executive Producer Gernot Meyer

Holbeinstr. 29, 04229 Leipzig, Germany
Tel.: +49 341 4 84 74 302 | Fax: +49 341 4 84 74 *173*
Internet: www.dental-tribune.com
E-mail: info@dental-tribune.com

Oficinas Regionales
ASIA PACIFIC
Dental Tribune Asia Pacific Limited
Room A, 20/F, Harvard Commercial Building,
111 Thomson Road, Wanchai, Hong Kong
Tel.: +852 3113 6177 |Fax +8523113 6199

THE AMERICAS
Dental Tribune America, LLC
116 West 23rd Street, Ste. 500, New York, N.Y. 10011, USA
Tel.: +1 212 244 7181 | Fax: +1 212 224 7185

La información publicada por Dental Tribune International intenta ser lo más exacta posible. Sin embargo, la editorial no es responsable por las afirmaciones de los fabricantes, nombres de productos, declaraciones de los anunciantes, ni errores tipográficos. Las opiniones expresadas por los colaboradores no reflejan necesariamente las de Dental Tribune International.
©2012 Dental Tribune International.
All rights reserved.

Un alto nivel de éxito que beneficia a profesionales y pacientes

El poder del láser

Por Julio César Lomelli

Caracas

Los orígenes de los tratamientos con láser en medicina y odontología se remontan a la década de los años 60 y 70. Los resultados iniciales fueron positivos, pero la falta de experiencia y casuística dejaron muchos interrogantes sobre la efectividad y seguridad de estos sistemas, tópicos a los que se refiere el autor en este artículo.

En la década de los 90 se presentaron nuevas generaciones de estas tecnologías que aprovecharon los adelantos en computación, mejoraron su diseño y practicidad, y ofreciendo parámetros de trabajo más confiables y efectivos.

Con el nuevo milenio los equipos de láser se masificaron para su uso en estética y otras aplicaciones, gracias al consenso general de que constituyen una forma de medicina avanzada, y logrando una notable aceptación en odontología.

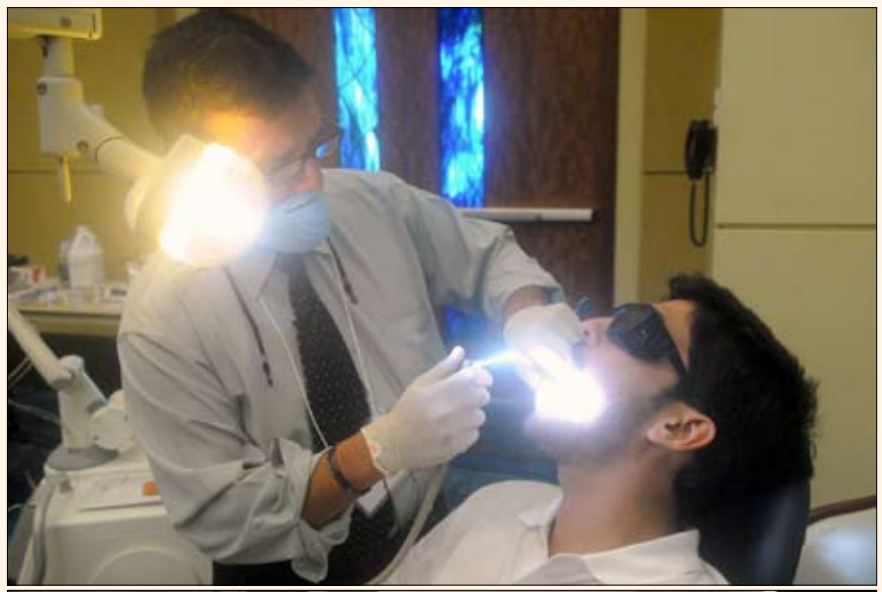
En los últimos dos años la industria se ha centrado en incorporar las modificaciones que los usuarios buscanban, ofreciendo equipos pequeños y ultrarápidos con cada vez más aplicaciones, lo cual deslumbra tanto a pacientes como a profesionales.

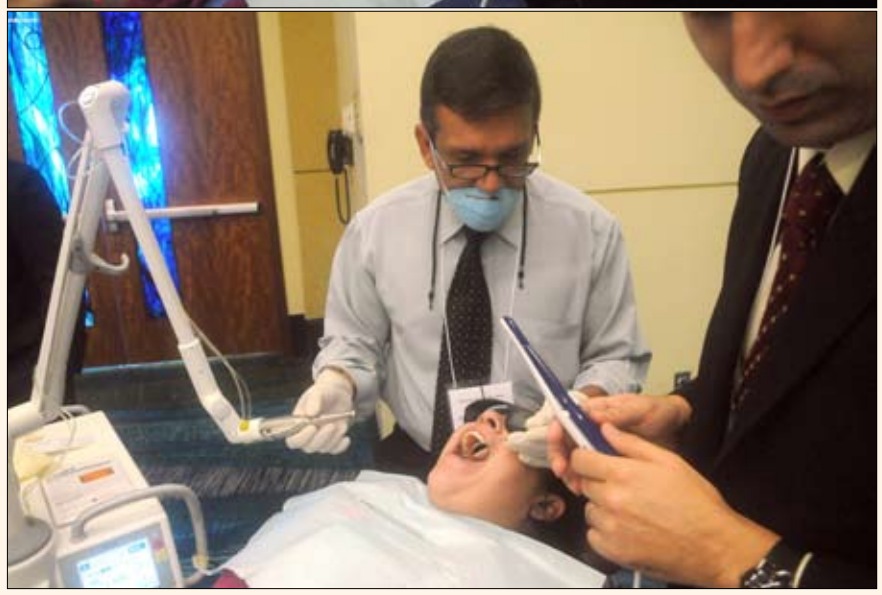
Sin embargo, la existencia de varias longitudes de onda y de diversas generaciones de equipamiento de distintas características han propiciado cierta confusión. Este artículo repasa las principales dudas de los profesionales para diferenciar los mitos de la realidad que rodea a los láseres de alto poder. Este análisis contempla la opinión de muchos profesionales latinoamericanos usuarios de este tipo de equipamiento y se centra específicamente en los láseres de Erbio:YAG y Neodimio:YAG, que son los más reconocidos en odontología.

A continuación ofrecemos los puntos clave que explican las diferencias entre mitos y realidades de esta innovadora tecnología:

Mito: Es una tecnología con aplicaciones muy limitadas.

** El Dr. Lomelli es fundador y presidente de la Sociedad Venezolana de Odontología Láser y director de la Maestría en Odontología Láser del Instituto de Tecnología Avanzada de México. Contáctelo en: jclomelli@hotmail.com*





Fotos: José Antonio Rosario

El paciente aseguró sentirse muy satisfecho del tratamiento realizado por el Dr. Lomelli en San Juan de Puerto Rico.

Realidad: En la práctica cotidiana de odontología general, alrededor del 80% de los pacientes tienen patologías que pueden ser tratadas con láser de alto poder. En algunos casos se utiliza solamente el láser y en otros se trata en forma combinada con los métodos tradicionales. Actualmente es común escuchar decir a muchos profesionales que ya "no podrían trabajar" sin láser. No se trata de que sea adictivo, sino que es un pilar fundamental tanto para mejorar los resultados de procedimientos ya existentes como para innovar en soluciones que hasta el momento solo el láser puede proveer con efectividad. Los láser de Erbio y Neodimio se utilizan rutinariamente en una amplia gama de tratamientos que incluyen los siguientes procedimientos:

- o Caries de todo tipo en pacientes de toda edad
- o Hipersensibilidad de cuellos expuestos
- o Ablación de resinas
- o Herpes simplex
- o Osteotomía
- o Leucoplasia
- o Abordaje para pulpectomía y pulpotomía
- o Opérculos
- o Remoción de fibromas
- o Descubrimiento de implantes
- o Sellado de canalículos dentinarios expuestos en caries profunda
- o Frenectomía y Frenilectomía
- o Gingivectomía y Gingivoplastía
- o Hiperplasias por prótesis mal adaptadas
- o Sensibilidad en preparación de coronas
- o Granulomas
- o Melanosis
- o Aftas
- o Alargamiento de coronas
- o Hemostasia
- o Papilectomía
- o Retracción gingival para impresiones
- o Profundización de surco vestibular
- o Biopsias
- o Drenaje de abscesos
- o Desinfección de cavidades y bolsas periodontales
- o Desinfección de endodoncias

Algunas técnicas modernas han ampliado el uso de los mismos al tratamiento no invasivo del ronquido, también denominado roncoplastía láser, y a procedimientos de estética orientados a la excelencia en el diseño de la sonrisa, que incluyen el blanqueamiento dental, la remoción de hemangiomas labiales, el desvanecimientos de arrugas peribucales y el aplanamiento del pliege nasogeniano.

Mito: Son equipos lentos que sólo sirven para caries pequeñas.

Realidad: Concepto heredado de las primeras generaciones de láser de poca potencia, que no incorporaban los últimos avances tecnológicos. Actualmente el láser de Erbio, que transmite su energía al paciente por medio de un brazo articulado, produce una velocidad de ablación que supera a la de la fresa. Es el resultado de investigación y desarrollo en tecnología láser que ha permitido generar pulsos de luz muy cortos (de 50 microsegundos), que permiten aumentar dramáticamente su velocidad ablativa.

Caries en la región cervical de la zona frontal.

Como no se requiere anestesia, muchos de los tratamientos de caries pueden finalizarse en el tiempo que tradicionalmente tomaba el proceso de anestesiar al paciente. Actualmente las potencias disponibles son también el doble de lo que originalmente se ofrecía, aumentando así también su rendimiento.

El Erbio es efectivo en todo tipo de caries. La caries profunda no es un obstáculo para el efecto ablativo del láser; por el contrario, es más fácil remover el tejido involucrado que el esmalte cuyo contenido de agua es muy bajo. Es estos casos sólo se debe ser precavido en regular la potencia para evitar que el paciente, que no está anestesiado, sienta molestia durante el tratamiento.

Mito: Es una tecnología que tiene una vida útil limitada.

Realidad: Como un automóvil, un láser requiere de un mantenimiento periódico y en la medida que se siga un régimen anual de chequeo del equipo se dispone de un sistema operativo a largo plazo.

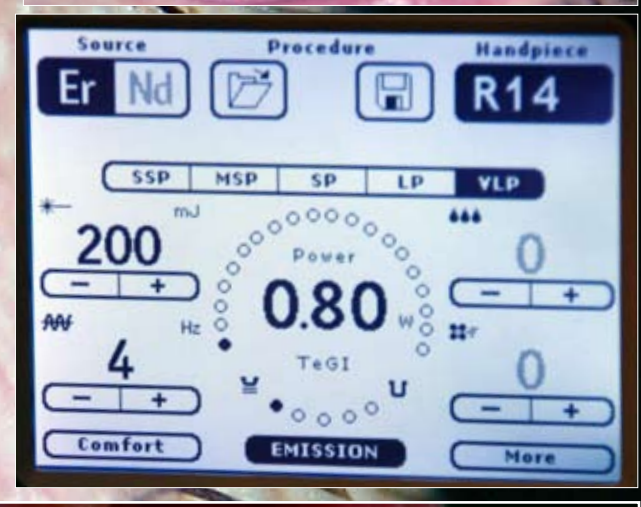
La confusión proviene de un tipo de láser que es la excepción a esta regla: el láser de diodo (utilizado para tratar tejido blando), que si bien tiene la ventaja de no requerir mantenimiento, tiene una vida útil limitada. El problema del láser de diodo es que el componente principal que genera la luz no puede ser reparado, sino que debe ser reemplazado a un alto costo. Esto no ocurre con el Erbio y el Neodimio en los cuales puede accederse al reemplazo de componentes individuales que se dañen, permitiendo un costo accesible para su mantenimiento. Actualmente existen innumerables profesionales en latinoamérica que usan sistemas láser de Erbio y Neodimio que tienen más de 10 años de uso, lo cual es prueba fehaciente de su longevidad.

Mito: Si se incorpora esta tecnología, ¿se deben subir los precios de los tratamientos?

Realidad: La adquisición de un láser de estas características produce profundos cambios en la captación de pacientes. El boca-a-boca por el cual los pacientes transmiten su satisfacción a familiares y conocidos genera un crecimiento de nuevos pacientes en forma constante. La experiencia de las clínicas con láser indica que no es recomendable aumentar los precios en esta primera fase de crecimiento para mantener libre de obstáculos la difusión y aceptación de los nuevos servicios del centro odontológico láser. Una vez alcanzada la meta de tener una larga agenda de turnos completos, se puede ingresar a una segunda fase de consolidación, en la cual se modifican los precios de los servicios prestados, optando así por una política más selectiva de pacientes con mayor poder adquisitivo. Algunos centros prefieren estrategias más agresivas orientadas a generar volumen de pacientes y deciden incrementar la capacidad de atención (agregar más unidades dentales) sin modificar precios.

Mito: Es sólo marketing y no produce grandes beneficios clínicos al paciente.

Realidad: Esta tecnología ofrece una excelente herramienta de mercadeo, ya que todo paciente desea ser atendido sin ruido ni vibraciones, sin pinchazos ni anestesia, y con un postratamiento agradable. Más allá de los beneficios psicológicos que esto aporta al paciente, el láser ofrece excepcionales mejoras en



Los tratamientos menos invasivos, indoloros y con postoperatorios breves son hoy en día el estándar de una práctica exitosa.

Fibromas antes y después

IPS e.max®

„ESTOY REALMENTE IMPRESIONADO: ¡FUNCIONA! ¡QUÉ MÁS PUEDO DECIR!”

August Bruguera, Técnico Dental, España

Se sorprenderá de la versatilidad del sistema IPS e.max. Gracias a la alta resistencia del disilicato de litio, IPS e.max puede trabajarse utilizando las técnicas de inyección o CAD/CAM: La elección es suya, dependiendo del caso en cuestión y las necesidades del mismo.

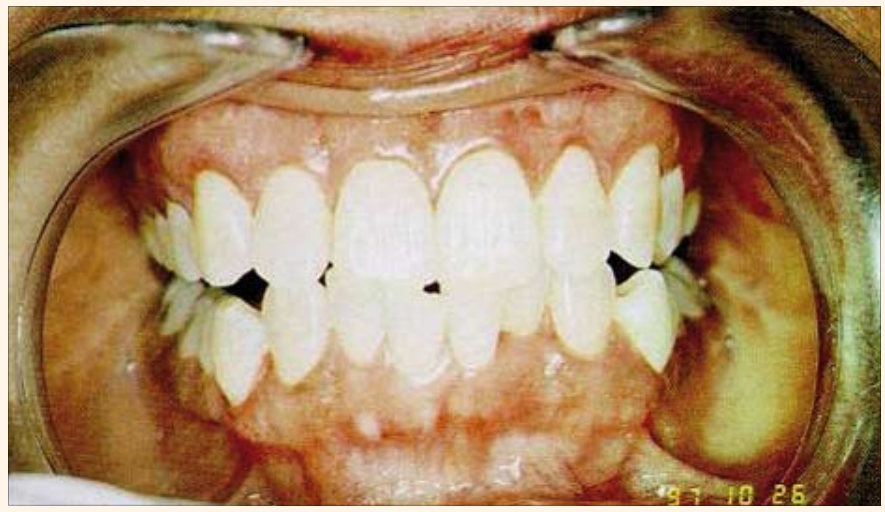
www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent AG
Bendererstr. 2 | FL-9494 Schaan | Principality of Liechtenstein | Tel.: +423 / 235 35 35 | Fax: +423 / 235 33 60

Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.
Calle 134 No. 7-B-83, Of. 520 | Bogotá | Colombia | Tel. +57 1 627 33 99 | Fax +57 1 633 16 63

Ivoclar Vivadent S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur No. 863 | Piso 14, Col. Napoles | 03810 México, D.F. | México | Tel. +52 (55) 50 62 10 00 | Fax +52 (55) 50 62 10 29

ivoclar vivadent®
passion vision innovation



Resultados en la despigmentación causada por melanosis

la calidad del tratamiento. Es oportuno mencionar algunos ejemplos:

- Control de la sensibilidad: La hipersensibilidad de cuellos expuestos es un tema de muy frecuente consulta y de difícil resolución. El láser aporta, en sólo una sesión, una revolucionaria solución inmediata y definitiva en un tratamiento de pocos minutos de duración y que es efectiva en el 100% de los pacientes. De la misma manera, el láser sirve para preparar un diente vital que recibirá una corona, eliminando así las molestias que pueden llevar a un tratamiento de conducto. Lo mismo aplica en tratamientos de caries profunda, eliminando así repetidas consultas y la necesidad de más tratamiento para eliminar la molestia que la sensibilidad genera.
- Desinfección: El tratamiento es una constante batalla contra las bacterias, que interfieren y evitan un tratamiento exitoso. Por la compleja anatomía de la arquitectura dental, los medios químicos tienen grandes limitaciones para lograr su objetivo. Tanto el láser de Erbio como el Neodimio han demostrado propiedades especialmente indicadas para una efectiva desinfección. En los tratamientos de tejido duro y caries el Erbio actúa vaporizando tejido. Dicho proceso fototérmico elimina las bacterias, dejando cavidades desinfectadas que nunca presentan recidiva. Por su parte la profunda capacidad desinfectante del Neodimio permite actuar sobre bolsas periodontales para eliminar la contaminación y reducir su profundidad, lo que evita la necesidad de curetajes abiertos que requieren de mayor recuperación e inhabilitación del paciente. En endodoncias, el Neodimio ofrece la posibilidad de ingresar al canal gracias a una delgada fibra de 200 micras que penetra profundamente y alcanza los pequeños y tortuosos conductos laterales y deltas apicales donde residen las bacterias. El procedimiento es rápido y elimina la necesidad de revisitas. Estas mismas características son también aplicables a la prevención y tratamiento de la peri-implantitis.
- Reducción de sesiones: Como en la mayoría de los casos no se requiere la aplicación de anestesia, el láser permite trabajar todos los cuadrantes en una sola sesión, reduciendo así que los pacientes tengan que acudir a repetidas citas y eliminando el costo de múltiples traslados hasta el centro de atención para finalizar un tratamiento. En los casos de caries el láser, además de remover el tejido comprometido, ofrece también la ventaja de desinfectar el área tratada. Esto por lo general evita recurrencias de la patología en la zona afectada. En los casos que requieren tratamiento combinado de tejido blando y duro las propiedades de corte y coagulación instantánea del láser de Neodimio evitan tener que esperar a la curación del tejido blando, por lo que en la misma sesión podemos utilizar el de Erbio en tejido duro. Esto reduce nuevamente el número de sesiones en un procedimiento que normalmente requeriría un tiempo de curación para el tejido blando tratado antes de poder tratar el tejido duro.

Mito: El láser puede causar cáncer.
Realidad: Ciertas longitudes de onda, como como la de la luz ultravioleta, pueden afectar el crecimiento celular. Tanto el láser de Erbio como el de Neodimio se hallan fuera de esta zona, estando ubicados en la región infrarroja y su uso no representa ningún riesgo.
En términos de seguridad operativa, el láser de Erbio es mucho más seguro que una fresa si tenemos en cuenta que:

- El láser se minimiza el uso de anestésicos, reduciendo así los riesgos de shock anafiláctico.
- Su velocidad y profundidad de acción no depende de la presión manual ejercida (como en el caso de la fresa), sino que se regula desde el panel de control.
- Con fresa y con láser se utiliza un espray de refrigeración. La pieza de mano sin contacto del láser elimina la obstrución del flujo de espray (lo que ocurre con la fresa), y por lo tanto no se producen picos de calor que generen procesos de pulpitis.
- El rayo del láser ofrece también gran control sobre su acción en el tejido. Esto se evidencia en forma comparativa con la fresa, ya que si al trabajar sobre tejido duro la misma contacta algún tejido blando adyacente, como labio o lengua, el daño es inmediato y generalmente severo. Esto no ocurre con el láser, ya que si contacta inadvertidamente un tejido blando contiguo, el daño se limita mayormente a pocas micras, que no son siquiera percibidas por el paciente y no dejan secuela traumática de ningún tipo.
- Quizás el punto más importante a considerar es que el tratamiento con láser crea un valioso vínculo de comunicación entre paciente y profesional que permite anticipar daños no deseados. Esto ocurre porque el paciente no está anestesiado y se le instruye para que informe de cualquier molestia o dolor. Así, el odontólogo puede evitar un daño innecesario en tejidos sensibles (como la pulpa), eliminando las complicaciones postratamiento. Usando fresa y anestesia no es posible realizar este proceso preventivo de retroalimentación.

Mito: Los costos operativos y de mantenimiento son muy altos.
Realidad: El origen de este concepto se remonta a los primeros equipos de láser de Erbio, cuyo diseño incluía el uso de una fibra para transportar la luz generada en el láser hasta el paciente. Estas fibras no sólo son muy delicadas sino también caras, lo cual los hacía difíciles de mantener de forma rentable. Actualmente la mayor parte de equipos son láseres de Erbio con un sistema de transporte de luz robusto y económico. Estos equipos están diseñados con brazos articulados de metal que no requieren calibración, mantenimiento o reposición, y se ha eliminado el riesgo inherente a la rotura de fibras. Este sistema láser fue diseñado para no requerir consumibles rutinarios en cada tratamiento, aunque como todo equipo de alta tecnología necesita un mantenimiento periódico para su buen funcionamiento. Los usuarios de estas tecnologías saben que los costos asociados a dicho mantenimiento anual

Tratamiento de la frenectomía con láser

ESI Barcelona
ESCUELA SUPERIOR DE IMPLANTOLOGÍA
C/ Girona 65 | 08009 - Barcelona
Tel: +34 93 244 40 89 | Fax: +34 93 869 12 29
www.esibarcelona.com - www.esi-maxicourse.es

13th WFLD World Congress

WFLD
The World Federation for Laser Dentistry

The World Federation for Laser Dentistry

Barcelona, April 26 – 28 2012

WFLD

2012 Barcelona

The art of the light

www.wfldbcn2012.com

MLO

EMDOLA
European Master Degree: Oral Laser Applications

S.E.L.O. S.E.L.O.